



## FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD

Fecha de revisión: 20-sep-2018

Número de Revisión: 4

### 1. IDENTIFICACIÓN DEL PRODUCTO Y DE LA EMPRESA

**Nombre Del Producto** WATERBORNE AMINE EPOXY CLEAR  
**Código del producto** V440-00  
**Código de producto alternativo** V44000  
**Clasificación de producto** EPOXI AL AGUA  
**Color** Claro  
**Uso recomendado** Pintura industrial  
**Restricciones de uso** No hay información disponible

**Fabricante** Benjamin Moore & Co.  
101 Paragon Drive  
Montvale, NJ 07645  
Teléfono: 1-866-708-9180  
corotechcoatings.com

**Teléfono de emergencia**  
CHEMTREC (EE. UU.): 800-424-9300  
CHEMTREC (fuera de los EE. UU.): (703)-527-3887

### 2. IDENTIFICACION DE LOS PELIGROS

#### Clasificación

Este producto químico se considera peligroso de acuerdo con la Norma de comunicación de peligros OSHA de 2012 (29 CFR 1910.1200)

Toxicidad aguda - Oral	Categoría 4
Corrosión o irritación cutáneas	Categoría 2
Lesiones oculares graves o irritación ocular	Categoría 1
Toxicidad para la reproducción	Categoría 2
Toxicidad específica en determinados órganos (exposición única)	Categoría 1
Toxicidad específica en determinados órganos (exposiciones repetidas)	Categoría 1

#### Elementos de la etiqueta

##### **Peligro**

##### **Indicaciones de peligro**

Nocivo en caso de ingestión  
Provoca irritación cutánea  
Provoca lesiones oculares graves  
Se sospecha que puede perjudicar la fertilidad o dañar el feto

Provoca daños en los órganos  
Provoca daños en los órganos tras exposiciones prolongadas o repetidas



**Aspecto** Líquido

**Olor** poco o ningún olor

### Consejos de prudencia - Prevención

Pedir instrucciones especiales antes del uso  
No manipular la sustancia antes de haber leído y comprendido todas las instrucciones de seguridad  
Utilizar el equipo de protección individual obligatorio  
Lavarse concienzudamente la cara, las manos y las áreas de la piel expuestas tras su manipulación  
No comer, beber ni fumar durante su utilización  
No respirar el polvo/el humo/el gas/la niebla/los vapores/el aerosol

### Consejos de prudencia - Respuesta

EN CASO DE exposición: Llamar a un CENTRO DE INFORMACIÓN TOXICOLÓGICA o a un médico

#### Ojos

EN CASO DE CONTACTO CON LOS OJOS: Aclarar cuidadosamente con agua durante varios minutos. Quitar las lentes de contacto, si lleva y resulta fácil. Seguir aclarando  
Llamar inmediatamente a un CENTRO DE INFORMACION TOXICOLOGICA o a un médico

#### Piel

EN CASO DE CONTACTO CON LA PIEL: Lavar con agua y jabón abundantes  
En caso de irritación cutánea: Consultar a un médico  
Quitar las prendas contaminadas y lavarlas antes de volver a usarlas

#### Ingestión

EN CASO DE INGESTIÓN: Llamar a un CENTRO DE INFORMACIÓN TOXICOLÓGICA o a un médico si se encuentra mal  
Enjuagarse la boca

### Consejos de prudencia - Almacenamiento

Guardar bajo llave

### Consejos de prudencia - Eliminación

Eliminar el contenido/el recipiente en una planta de eliminación de residuos autorizada

### Peligros no clasificados de otra manera (HNOC)

No es aplicable

### Otros datos

No hay información disponible

### Otros peligros

**IMPORTANTE:** Diseñado para ser mezclado con otros componentes. La mezcla tendrá los peligros asociados con todos sus componentes. Antes de abrir los paquetes, leer todas las etiquetas de advertencia. Seguir todas las medidas de precaución.

**PRECAUCIÓN:** Todos los revestimientos de piso pueden volverse resbalosos cuando están húmedos. En los

lugares en que sean necesarias las propiedades antideslizantes, utilice un material antideslizante adicional adecuado.

### 3. COMPOSICIÓN INFORMACIÓN SOBRE LOS COMPONENTES

Nombre químico	Nº CAS	% en peso
Aliphatic polyamine	-	25
2-Propoxyethanol	2807-30-9	10
2-Butoxyethanol	111-76-2	5
Distillates (petroleum), solvent-refined light paraffinic	64741-89-5	0.5

### 4. PRIMEROS AUXILIOS

<b>Consejo general</b>	Llamar inmediatamente a un CENTRO DE INFORMACION TOXICOLOGICA o a un médico.
<b>Contacto con los ojos</b>	Se necesita atención médica inmediata. Lavar inmediatamente con mucha agua. Después del lavado inicial, quitar las lentillas de contacto eventuales y seguir lavando por lo menos durante 15 minutos. Mantener el ojo bien abierto durante el enjuague.
<b>Contacto con la piel</b>	Se necesita atención médica inmediata. Lavar inmediatamente con jabón y abundante agua y quitarse la ropa y el calzado contaminados. Lavar la ropa antes de volver a usarla.
<b>Inhalación</b>	Llamar inmediatamente a un médico o a un centro de información toxicológica. Salir al aire libre. Si no respira, realizar técnicas de respiración artificial.
<b>Ingestión</b>	Nunca dar nada por boca a una persona inconsciente. Se necesita atención médica inmediata. Beber 1 o 2 vasos de agua. No inducir el vómito sin asistencia médica.
<b>Protección de los socorristas</b>	Utilícese equipo de protección personal.
<b>Síntomas y Efectos Más Importantes</b>	Ninguno conocido.
<b>Notas para el médico</b>	Tratar los síntomas.

### 5. MEDIDAS DE LUCHA CONTRA INCENDIOS

<b>Medios de extinción apropiados</b>	Utilizar medidas de extinción adecuadas a las circunstancias locales y al entorno.
<b>Equipo de protección especial para los bomberos</b>	Como en cualquier incendio, llevar un aparato de respiración autónomo de presión a demanda MSHA/NIOSH (aprobado o equivalente) y todo el equipo de protección necesario.
<b>Riesgos Específicos Derivados del Producto Químico</b>	Los contenedores cerrados pueden estallar si se exponen al fuego o a temperaturas extremas.

<b>Sensibilidad al Impacto Mecánico</b>	No
<b>Sensibilidad a la Descarga Estática</b>	No
<b>Datos sobre el Punto de Inflamación</b>	
<b>Punto de Inflamación (°F)</b>	No es aplicable
<b>Punto de Inflamación (°C)</b>	No es aplicable
<b>Método</b>	No es aplicable
<b>Límites de Inflamabilidad en el Aire</b>	
<b>Límite inferior de inflamabilidad</b>	No es aplicable
<b>Límite superior de inflamabilidad:</b>	No es aplicable

**NFPA**    **Salud:** 2                      **Inflamabilidad:** 0    **Inestabilidad:** 0                      **Especial:** No es aplicable

#### Leyenda NFPA

- 0 - No peligroso
- 1 - Ligeramente
- 2 - Moderado
- 3 - Alto
- 4 - Grave

*Las valoraciones asignadas son únicamente sugerencias, el contratista/empleador es el último responsable de las valoraciones NFPA (Asociación Estadounidense de Protección contra Incendios) cuando se utiliza este sistema.*

*Información adicional referida al sistema de valoración NFPA está disponible a través de la Agencia Nacional de Protección contra el Fuego (NFPA) en: [www.nfpa.org](http://www.nfpa.org).*

## 6. MEDIDAS EN CASO DE VERTIDO ACCIDENTAL

<b>Precauciones personales</b>	Evítese el contacto con los ojos, piel o ropa. Asegúrese una ventilación eficaz.
<b>Otra información</b>	Prevenir más fugas o vertidos si se puede hacer de forma segura.
<b>Precauciones relativas al medio ambiente</b>	Para obtener más información ecológica, ver el apartado 12.
<b>Métodos de limpieza</b>	Empapar con material absorbente inerte. Barrer y recoger en contenedores apropiados para su eliminación.

## 7. MANIPULACIÓN Y ALMACENAMIENTO

<b>Manipulación</b>	Evítese el contacto con los ojos, piel o ropa. Evitar respirar los vapores, neblinas pulverizadas o polvo de lijado. En caso de ventilación insuficiente, use equipo respiratorio adecuado.
<b>Almacenamiento</b>	Consérvese el envase bien cerrado Manténgase fuera del alcance de los niños.
<b>Materiales incompatibles</b>	No hay información disponible

## 8. CONTROLES DE EXPOSICIÓN/PROTECCIÓN INDIVIDUAL

**Límites de exposición**

Nombre químico	ACGIH TLV	OSHA PEL
2-Butoxyethanol	20 ppm - TWA	50 ppm - TWA 240 mg/m <sup>3</sup> - TWA prevent or reduce skin absorption

**Leyenda**

ACGIH - Conferencia americana de higienistas industriales gubernamentales

OSHA - Administracion de salud y seguridad

N/E - No establecido

**Medidas técnicas** Asegurar una ventilación adecuada, especialmente en áreas confinadas.

**Equipo de protección personal**

**Protección ocular y de la cara** Gafas protectoras con cubiertas laterales.

**Protección de la piel** Ropa y guantes protectores impermeables.

**Protección respiratoria** En caso de ventilación insuficiente, usar equipo de respiración adecuado.

**Medidas higiénicas** Evítese el contacto con los ojos, piel o ropa. Quítese la ropa contaminada y lávela antes de ser reutilizada. Lávese cuidadosamente después del manejo.

## 9. PROPIEDADES FÍSICAS Y QUÍMICAS

<b>Aspecto</b>	Líquido
<b>Olor</b>	poco o ningún olor
<b>Umbral olfativo</b>	No hay información disponible
<b>Densidad (lbs/gal)</b>	8.5 - 8.6
<b>Densidad relativa</b>	1.01 - 1.04
<b>pH</b>	No hay información disponible
<b>Viscosidad (cps)</b>	No hay información disponible
<b>Solubilidad(es)</b>	No hay información disponible
<b>Solubilidad en el agua</b>	No hay información disponible
<b>Índice de Evaporación</b>	No hay información disponible
<b>Presión del vapor @20 °C (kPa)</b>	No hay información disponible
<b>Densidad de vapor</b>	No hay información disponible
<b>Wt. % Sólidos</b>	20 - 30
<b>Vol. % Sólidos</b>	15 - 25
<b>Wt. % Volátiles</b>	70 - 80
<b>Vol. % Volátiles</b>	75 - 85
<b>Límite Regulador de COV (g/L)</b>	<250
<b>Punto de ebullición (°F)</b>	212
<b>Punto de ebullición (°C)</b>	100
<b>Punto de congelación (°F)</b>	32
<b>Punto de congelación (°C)</b>	0
<b>Punto de Inflamación (°F)</b>	No es aplicable
<b>Punto de Inflamación (°C)</b>	No es aplicable
<b>Método</b>	No es aplicable
<b>Inflamabilidad (sólido, gas)</b>	No es aplicable
<b>Límite superior de inflamabilidad:</b>	No es aplicable
<b>Límite inferior de inflamabilidad</b>	No es aplicable
<b>Temperatura de autoignición (°F)</b>	No hay información disponible
<b>Temperatura de autoignición (°C)</b>	No hay información disponible
<b>Temperatura de descomposición (°F)</b>	No hay información disponible

<b>Temperatura de descomposición (°C)</b>	No hay información disponible
<b>Coeficiente de partición</b>	No hay información disponible

## 10. ESTABILIDAD Y REACTIVIDAD

<b>Reactividad</b>	No es aplicable
<b>Estabilidad química</b>	Estable en condiciones normales.
<b>Condiciones que deben evitarse</b>	proteger de la congelación.
<b>Materiales incompatibles</b>	Ningún material a mencionar especialmente.
<b>Productos de descomposición peligrosos</b>	Ninguno bajo el uso normal.
<b>Posibilidad de reacciones peligrosas</b>	Ningunos bajo condiciones normales del uso.

## 11. INFORMACIÓN TOXICOLÓGICA

### Información del producto

### Información sobre posibles vías de exposición

**Vía de Base de Exposición**      Contacto con los ojos, con la piel e inhalación.

### Toxicidad aguda

**Información del producto**      No hay información disponible

### Síntomas relacionados con las características físicas, químicas y toxicológicas

**Síntomas**      No hay información disponible

### Efectos retardados e inmediatos, así como efectos crónicos producidos por una exposición a corto y largo plazo

<b>Contacto con los ojos</b>	Provoca irritación ocular. Riesgo de lesiones oculares graves. Puede producir quemaduras. Severamente irritante para los ojos.
<b>Contacto con la piel</b>	Irrita la piel. El contacto prolongado con la piel puede producir irritación de la piel y/o dermatitis. Puede producir quemaduras.
<b>Inhalación</b>	Nocivo por inhalación. Provoca irritación de las vías respiratorias. Puede producir irritaciones en el sistema respiratorio. May cause additional affects as listed under "Ingestion".
<b>Ingestión</b>	Nocivo en caso de ingestión. La ingestión puede causar irritación gastrointestinal, náuseas, vómitos y diarrea. Puede quemar la boca, la garganta y el estómago.
<b>Sensibilización</b>	No hay información disponible
<b>Efectos neurológicos</b>	No hay información disponible.
<b>Efectos mutagénicos</b>	No hay información disponible.
<b>Efectos sobre la reproducción</b>	Posible riesgo de perjudicar la fertilidad. Posible riesgo durante el embarazo de efectos adversos para el feto.
<b>Efectos sobre el desarrollo</b>	No hay información disponible.
<b>Efectos en órganos diana</b>	No hay información disponible.
<b>STOT - exposición única</b>	Puede provocar trastornos o lesiones al. Aparato respiratorio. Aparato digestivo.
<b>STOT - exposición repetida</b>	Provoca daños en los órganos tras exposiciones prolongadas o repetidas en caso

Otros efectos adversos de ingestión. riñón.  
Peligro por aspiración No hay información disponible.  
No hay información disponible

### Medidas numéricas de toxicidad

Los siguientes valores se han calculado basándose en el capítulo 3.1 del documento de GHS

ETAmezcla (oral)	1811 mg/kg
ETAmezcla (cutánea)	13821 mg/kg
ATEmix (inhalación-polvo/niebla)	6 mg/L
ATEmix (inhalación-vapor)	630 mg/L

### Información sobre los componentes

#### 2-Propoxyethanol

LD50 Oral: 3089-3090 mg/kg (Rata)  
LD50 Dérmico: 960 µL/kg (Conejo)  
LC50 Inhalación (VAPOR): 9060 mg/m<sup>3</sup> (Rata)

#### 2-Butoxyethanol

LD50 Oral: 470 mg/kg (Rata)  
LD50 Dérmico: 220 mg/kg (Conejo)  
LC50 Inhalación (VAPOR): 450 ppm (Rata, 4 hr.)  
Distillates (petroleum), solvent-refined light paraffinic

LD50 Oral: > 15 g/kg (Rata)  
LD50 Dérmico: > 5 g/kg (Conejo)

### **Carcinogenicidad**

*Este producto no contiene compuestos químicos carcinógenos conocidos.*

## 12. INFORMACIÓN ECOLÓGICA

### **Efectos ecotoxicológicos**

No se ha investigado completamente el impacto medioambiental de este producto.

### **Información del producto**

#### **Toxicidad Aguda para peces**

No hay información disponible

#### **Toxicidad aguda para invertebrados acuáticos**

No hay información disponible

#### **Toxicidad aguda para plantas acuáticas**

No hay información disponible

#### **Persistencia y degradabilidad**

No hay información disponible.

#### **Bioacumulación**

No hay información disponible.

**Movilidad en el medio ambiente**

No hay información disponible.

**Ozono**

No hay información disponible

**Información sobre los componentes****Toxicidad Aguda para peces**2-ButoxyethanolLC50: 1490 mg/L (Pez sol *Lepomis macrochirus* - 96 h)**Toxicidad aguda para invertebrados acuáticos**

No hay información disponible

**Toxicidad aguda para plantas acuáticas**

No hay información disponible

**13. CONSIDERACIONES RELATIVAS A LA ELIMINACIÓN****Desechos de residuos /  
producto no utilizado**

Desechar de acuerdo con los requisitos federales, estatales y locales. Los requisitos locales pueden variar. Consultar con el departamento de sanidad local o con la agencia estatal designada para la protección del medio ambiente sobre opciones adicionales para desechar el producto.

**14. INFORMACIÓN RELATIVA AL TRANSPORTE**

DOT No regulado

ICAO No regulado

IMDG / IMO No regulado

**15. INFORMACIÓN REGLAMENTARIA****Inventarios internacionales****TSCA: Estados Unidos**

Sí - Todos los componentes están listados o exentos.

**DSL: Canadá**

Sí - Todos los componentes están listados o exentos.

**Reglamentos federales****SARA 311/312 (Superfund Amendments and Reauthorization Act, Ley de Reautorización y Enmiendas del Superfondo) categorización de los riesgos**

Peligro agudo para la salud	Sí
Peligro crónico para la salud	Sí
Peligro de incendio	No
Peligro de liberación brusca de presión	No



Riesgo de reacción

No

**SARA 313**

Sección 313 del Título III de la Ley de Reautorización y Enmiendas del Superfondo de 1986 (SARA). Este producto contiene uno o más productos químicos sujetos a inclusión en los informes de la Ley y Título 40 del Código de Reglamentos Federales, Parte 372:

<u>Nombre químico</u>	<u>Nº CAS</u>	<u>% en peso</u>	<u>CERCLA/SARA 313</u> <u>(concentración de minimis)</u>
2-Propoxyethanol	2807-30-9	10	1.0
2-Butoxyethanol	111-76-2	5	1.0

**Ley del Aire Limpio, Sección 112 Contaminantes peligrosos del aire (HAPs) (ver 40 CFR 61)**

Este producto contiene los siguientes contaminantes peligrosos del aire (HAPs):

Ninguno/a

**Normativas estatales de EE.UU.****Proposición 65 de California**

**ADVERTENCIA:** Peligro de cáncer y al aparato reproductor - [www.P65warnings.ca.gov](http://www.P65warnings.ca.gov)

**Derecho a saber por Estado**

<u>Nombre químico</u>	<u>Massachusetts</u>	<u>Nueva Jersey</u>	<u>Pennsylvania</u>
2-Propoxyethanol		X	X
2-Butoxyethanol	X	X	X
Dipropylene glycol monomethyl ether	X	X	X

**Leyenda**

X - Incluido

## 16. OTRA INFORMACIÓN

**HMIS -**      **Salud: 2\***      **Inflamabilidad: 0**      **Reactividad: 0**      **PPE: -**

**Leyenda HMIS**

0 - Riesgo mínimo

1 - Riesgo ligero

2 - Riesgo moderado

3 - Riesgo importante

4 - Riesgo grave

\* - Riesgo crónico

X - Definido por el usuario.

*Nota: La clasificación PPE (Equipo Protector Personal) ha sido intencionalmente dejada en blanco. Elegir la clasificación PPE que proteja a los empleados de los riesgos de uso del material bajo las condiciones normales reales.*

*Advertencia: Las clasificaciones del HMIS® se basan en una escala de 0 a 4, con 0 representando riesgos o peligros mínimos y 4 representando*

riesgos o peligros significativos. Aunque la inclusión de las clasificaciones del HMIS® en las MSDSs no es requerida bajo el artículo 29 CFR 1910.1200, el fabricante ha elegido incluirlas. Las clasificaciones del HMIS® sólo deben ser utilizadas conjuntamente con un programa HMIS® completamente implementado por empleados que hayan recibido la capacitación adecuada en HMIS®. HMIS® es una marca registrada y de servicio de la NPCA. Los materiales del HMIS® pueden ser adquiridos exclusivamente de J.J. Keller, (800) 327-6868.

**¡ADVERTENCIA!** Si se raspa, lija o elimina la pintura vieja, puede liberarse polvo de plomo. EL PLOMO ES TÓXICO. LA EXPOSICIÓN AL POLVO DE PLOMO PUEDE OCASIONAR ENFERMEDADES GRAVES, TALES COMO DAÑOS CEREBRALES, ESPECIALMENTE A LOS NIÑOS. ASIMISMO, LAS MUJERES GESTANTES DEBERÍAN EVITAR LA EXPOSICIÓN. Utilizar un respirador aprobado por NIOSH para controlar la exposición al plomo. Limpiar cuidadosamente con un aspirador con filtro HEPA y fregona húmeda. Antes de comenzar, infórmese de cómo protegerse a sí mismo y a su familia contactando la línea directa nacional de información sobre el plomo, en el 1-800-424-LEAD o entrando en [www.epa.gov/lead](http://www.epa.gov/lead).

**Preparado por** Departamento de Conformidad de Productos  
Benjamin Moore & Co.  
101 Paragon Drive  
Montvale, NJ 07645  
800-225-5554

**Fecha de revisión:** 20-sep-2018  
**Resumen de la revisión** No está disponible

Descargo de responsabilidad

La información contenida en este documento se presenta de buena fe y se considera precisa como la fecha de vigencia que se muestra arriba. Esta información se proporciona sin garantía de ningún tipo. Los empleadores deben usar esta información solo como resultado del uso de estos materiales y la seguridad y salud de los empleados. Cualquier uso de estos datos e información debe ser determinado por las leyes y regulaciones federales, provinciales y locales aplicables.

**FIN DE LA FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD**